



EL

ESTUDIO DE HERMANAS

INVESTIGACIÓN DEL CÁNCER DE SENO

MUJER POR MUJER, HERMANA POR HERMANA, ¡PODEMOS HACER LA DIFERENCIA!

FEBRERO 2023

Queridas Hermanas

Para ayudarla a mantenerse al día con las últimas noticias del Estudio de Hermanas, planeamos enviarle volantes periódicamente con nuestras últimas actualizaciones. También encontrará las últimas noticias en la página de internet del Estudio de Hermanas sisterstudy.niehs.nih.gov/Spanish/articles.htm y en nuestra página de Facebook del grupo del Estudio de Hermanas. **Para unirse a nuestro grupo de Facebook**, busque "NIEHS Sister Study" en Facebook, desplácese a la derecha de la barra superior, haga clic en "Grupos" y solicite unirse a nuestro grupo privado. También puede seguir este enlace directo: www.facebook.com/groups/niehsisterstudy.

¡Gracias por ayudar a nuestros investigadores a continuar avanzando en la investigación del cáncer de seno!

Uso de alisadores y otros productos para el cabello y la incidencia en el cáncer uterino

Según un nuevo estudio de los Institutos Nacionales de la Salud, las mujeres que usaban productos químicos para alisar el cabello tenían mayor riesgo de cáncer uterino en comparación con las mujeres que no informaron haber usado estos productos. Los investigadores no encontraron asociaciones con el cáncer uterino para otros productos para el cabello que las mujeres informaron haber usado, incluyendo tintes para el cabello, decolorantes, reflejos o permanentes. Los datos provienen del Estudio de Hermanas, un estudio dirigido por el Instituto Nacional de Ciencias de la Salud Ambiental (NIEHS, por sus siglas en inglés), que busca identificar los factores de riesgo para el cáncer de seno y otras afecciones. Se ha hecho un seguimiento de las mujeres durante casi 11 años y, en ese tiempo, **se diagnosticaron 378 casos de cáncer uterino**.

Los investigadores del Estudio de Hermanas encontraron que **las mujeres que reportaron el uso frecuente de productos para alisar el cabello, definidos como más de cuatro veces en el año anterior, tenían más del doble de probabilidades de desarrollar cáncer uterino en comparación con aquellas que no usaron los productos**. "Estimamos que el 1.64% de las mujeres que nunca usaron productos alisadores para el cabello podrían desarrollar cáncer uterino a la edad de 70 años; pero para las usuarias frecuentes, ese riesgo sube a 4.05%", afirmó Alexandra White, Ph.D., directora del grupo de Ambiente y Epidemiología del Cáncer del NIEHS y autora principal del nuevo estudio. "Esta **tasa de duplicación es preocupante**; sin embargo, es importante poner esta información en contexto: el cáncer uterino es un tipo de cáncer relativamente raro".

El cáncer uterino representa aproximadamente el 3% de todos los casos nuevos de cáncer, pero es el cáncer más común del sistema reproductor femenino, con 65,950 casos nuevos estimados en 2022. Los estudios muestran que las tasas de incidencia de cáncer uterino han aumentado en los Estados Unidos, particularmente entre las mujeres negras. Según el estudio publicado en el Journal of the National Cancer Institute, aproximadamente el 60% de las participantes que informaron haber usado alisadores el año anterior se identificaron a sí mismas como mujeres negras. Aunque el estudio no encontró que la relación entre el uso de alisadores y la incidencia de cáncer uterino era diferente según la raza, los **efectos adversos para la salud pueden ser mayores para las mujeres negras debido a la mayor prevalencia de uso**.



¡Recuerde completar su nueva actualización de salud 2022-2023!

¡Gracias si ya ha completado su actualización!

Si no, por favor revise sus correos electrónicos y/o su buzón de correo postal.

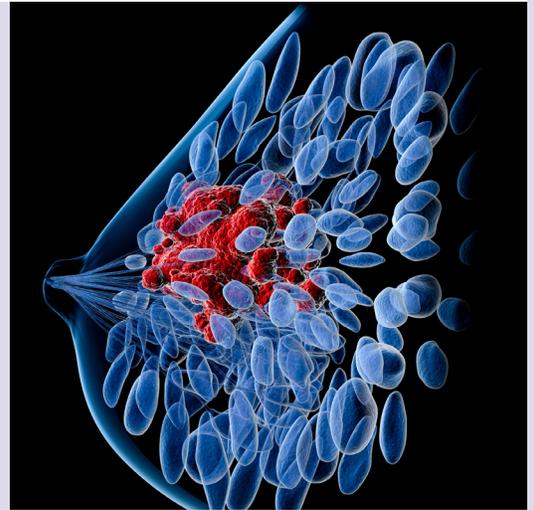
“Debido a que las mujeres negras usan productos alisadores o relajantes para el cabello con más frecuencia y tienden a iniciar su uso a edades más tempranas que otras razas y etnias, estos hallazgos pueden ser aún más relevantes para ellas”, dijo Che-Jung Chang, Ph.D., autora sobre el nuevo estudio e investigador en la División de Epidemiología del NIEHS. Los hallazgos son consistentes con estudios anteriores que muestran que los **alisadores pueden aumentar el riesgo de cánceres relacionados con las hormonas en las mujeres**.

Los investigadores no recopilaban información sobre las marcas o los ingredientes de los productos para el cabello que usaban las mujeres. Sin embargo, en el artículo señalan que varias sustancias químicas que se han encontrado en los alisadores (como parabenos, bisfenol A, metales y formaldehído) podrían estar contribuyendo al **aumento del riesgo de cáncer uterino observado**. La exposición química por el uso de productos para el cabello, especialmente los alisadores, podría ser más preocupante que otros productos para el cuidado personal debido al aumento de la absorción a través del cuero cabelludo que puede verse exacerbada por quemaduras y lesiones causadas por los alisadores. “Hasta donde sabemos, este es el primer estudio epidemiológico que examinó la relación entre el uso de alisadores y el cáncer uterino”, dijo White. “Se necesita más investigación para confirmar estos hallazgos en diferentes poblaciones, para determinar si los productos para el cabello contribuyen a las disparidades de salud en el cáncer uterino y para identificar las sustancias químicas específicas que pueden estar aumentando el riesgo de cáncer en las mujeres”.

Puede encontrar más información en: <https://tinyurl.com/HairUeCa>

Variantes patógenas y carcinoma lobulillar invasivo

La mayor parte de lo que sabemos sobre el papel de los genes que suponen un alto riesgo de cáncer de seno (*BRCA1*, *BRCA2*, *CDH1*, *CHEK2*, *ATM* y *PALB2*) se basa en su asociación con el carcinoma ductal invasivo, la forma más común de cáncer de seno. Se sabe menos sobre su papel en el carcinoma lobulillar invasivo (CLI), que representa aproximadamente el **10% de todos los cánceres de seno**. En un estudio colaborativo reciente que incluye a algunas participantes del Estudio de Hermanas, los investigadores demostraron que el 5-6% de las mujeres con CLI tienen al menos una mutación o “variante patógena” en uno de estos genes conocidos de riesgo de cáncer de seno. Más específicamente, las variantes patógenas en *CDH1*, *BRCA2*, *CHEK2*, *ATM* y *PALB2* se asociaron con un mayor riesgo de CLI, pero no las variantes en *BRCA1*. Estos resultados muestran que las pruebas de panel multigénico son apropiadas para las mujeres con CLI y también para identificar a las mujeres en riesgo de CLI. Puede encontrar más información en: <https://tinyurl.com/PathVar>



Trauma a temprana edad y cáncer de seno

Se cree que la experiencia de eventos traumáticos, incluido el abuso sexual, físico o emocional y las dificultades financieras, influye en el riesgo de cáncer de seno, pero tales eventos rara vez ocurren de forma aislada, y se sabe poco sobre cómo los traumas concurrentes, particularmente durante los primeros años de la vida, pueden afectar el riesgo de cáncer de seno. Las participantes del Estudio de Hermanas informaron si experimentaron ciertas experiencias traumáticas durante la niñez y la adolescencia. Usando esos datos, identificamos en la cohorte seis patrones distintos de trauma a temprana edad. Aproximadamente la mitad de todas las participantes del Estudio de Hermanas revelaron al menos una experiencia traumática antes de los 18 años.



Informamos que haber tenido ya sea un trauma sexual y disfunción del hogar o niveles medios de trauma en los primeros años de vida se asoció, de manera sugerente, con un mayor riesgo de desarrollar cáncer de seno en comparación con experimentar niveles bajos de trauma a temprana edad. Además, el riesgo de cáncer de seno debido a un trauma a temprana edad pareció ser menor entre las participantes que reportaron un apoyo social constante en la infancia. Esta investigación sugiere que diferentes tipos de experiencias traumáticas a temprana edad pueden contribuir a varios niveles de riesgo de cáncer de seno.

Puede encontrar más información en: <https://tinyurl.com/TraumaBC>



EL
ESTUDIO DE HERMANAS

INVESTIGACIÓN DEL CÁNCER DE SENO

Como siempre, por favor comuníquese con nosotros en el servicio de asistencia del Estudio de Hermanas al número gratuito 877-474-7837 o envíenos un correo electrónico a update@sisterstudy.org si tiene problemas o preguntas.